


روستان جدید در فشان





برای ایما، که همیشه
یک دوست بی نظیر بوده.
ه. آ. ب

تقدیم به برادر و خواهرم،
یتی و یونیکورن من در دنیای واقعی!
ه. ک

ماجرای
یونیکورن و یتی
دوستان جدید درخشان



نویسنده: هدر آیریس برنل
تصویرگر: هیزل کینتانا
مترجم: لیلا جوشقانی

ماجراهای یونیکورن ویتی دوستان جدید درخشان

نویسنده: هدر آیریس برنل	سرشناسه: برنل، هیتر آیریس
تصویرگر: هیزل کینتانا	Burnell, Heather Ayris
مترجم: لیلا جوشقانی	عنوان و نام پدیدآور: دوستان جدید درخشان/ نویسنده هدر آیریس برنل؛ تصویرگر هیزل کینتانا؛ مترجم لیلا جوشقانی.
مدیر هنری: علی بخشی	مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۲.
طراح گرافیک متن و جلد: سحر احدی	مشخصات ظاهری: ۶۴ ص: مصور(رنگی).
ناظر چاپ: سینا برازوان	فروست: ماجراهای یونیکورن ویتی.
نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۳	شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۲۴-۸
تیراژ: ۵۰۰ نسخه	وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
قیمت: ۱۲۰۰۰۰ تومان	یادداشت: عنوان اصلی: 2019, Sparkly new friends
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۲۴-۸	موضوع: دوستی -- داستان
	موضوع: Friendship -- Fiction
	موضوع: خیال‌پردازی -- داستان
	موضوع: Fantasy -- Fiction
	شناسه افزوده: کوئینتانیلا، هازل، ۱۹۸۲ - م. تصویرگر
	شناسه افزوده: Quintanilla, Hazel, 1982
	شناسه افزوده: جوشقانی، لیلا، ۱۳۶۷ - مترجم
	رده‌بندی دیویی: ۷۴۱/۵ د
	شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۳۳۲۷۸۳



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
 صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
 همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
 استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.
 www.hoopa.ir info@hoopa.ir



فهرست

- ۷ یک چیز درخشان
- ۲۹..... یک دوست فوق العاده
- ۴۵..... جنگ گوله برفی



Unicorn and Yeti #1: Sparkly New Friends
Text Copyright © 2019 by Heather Ayriss Burnell.
Illustrations Copyright © 2019 by Hazel Quintanilla.
Published by arrangement with Scholastic Inc.,
557 Broadway, New York, NY 10012, USA
Persian Translation © Houppaa Publication, 2024

نشر هوبا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین‌المللی
حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این
کتاب را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر
آن، Scholastic، خریداری کرده است.
انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان
دیگر مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.





یک چیز درخشان

یونیکورن یک چیز درخشان دید.

واای!



یتی یک چیز درخشان دید.



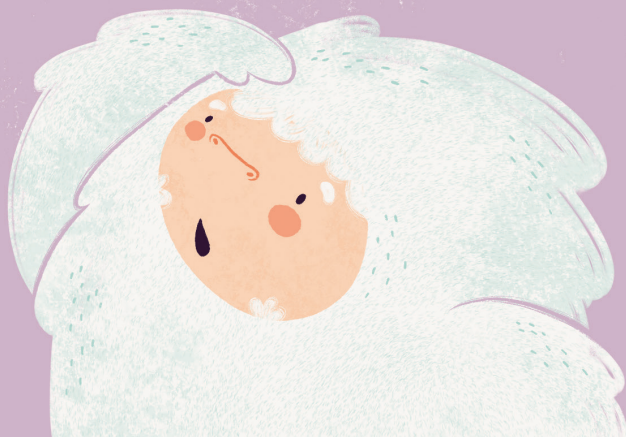


والای!

دارم می‌روم پیشش.



چیزهای درخشان دارند
نزدیک می‌شوند.



و نزدیک‌تر.



و نزدیک‌تر!



آخ!

بخشید. ندیدمت.
داشتم چیزهای
درخشان را نگاه می‌کردم.



من دیدمت. تو همان چیز
درخشان هستی.




بله! من خیلی درخشانم.



تو خیلی خوش شانسی. کاش
من هم درخشان بودم.





ولی تو در درخشان‌ترین
جایی زندگی می‌کنی که من
تا حالا دیده‌ام.

جایی که من زندگی می‌کنم
هیچ چیز درخشانی نیست.
فقط سفیدی هست.

این‌جا خیلی خیلی
درخشان است.